

Zadanie zákazky

Postupom podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov: Ekonomická univerzita v Bratislave
Sídlo: Dolnozemska cesta č. 1, 852 35 Bratislava
IČO: 00399957
Telefón: +421 267295147
Fax: +421 267295185
Kontaktná osoba: Anna Národová
e-mail: anna.narodova@euba.sk

2. **Názov predmetu zákazky:** Preklad písomného textu zo slovenského do anglického jazyka a následná korektúra preloženého textu.
3. **Opis predmetu zákazky:** Preklad písomného textu zo slovenského do anglického jazyka a následná korektúra preloženého textu. Množstvo slov 3 500 resp. 20989 znakov bez medzier. Formátovanie preloženého skorigovaného rukopisu podľa priloženého vzoru.

Požiadavky:

odávateľ v korigovanom texte urobí taký stupeň korektúry, ktorý zahŕňa prirodzené jazykové frázy a syntax, výber vhodných slov vrátane správnej terminológie podľa odboru, korigovanie gramatiky, interpunkcie, hláskovania a pravopisu, štýlu, dosiahnutie konzistentnosti terminológie, skratiek a pod., pomoc pri znižovaní počtu slov, dodatočné kolo korektúry po pripomienkach oponentov, sumarizačný list prekladateľa a korektora autorovi, úprava organizácie textu, postupnosti myšlienok, kontrola editorom.

4. **Predpokladaná hodnota zákazky:** 125,00 € bez DPH.
5. **Kritéria na vyhodnotenie ponúk:** najnižšia cena vrátane DPH.
6. **Podmienky účasti uchádzačov:** Súčasťou predloženej ponuky bude aj fotokópia, alebo scan:
- dokladu o oprávnení poskytovať službu, ktorá je predmetom zákazky.
7. **Miesto a lehota na predloženie ponúk:** Ekonomická univerzita v Bratislave
Oddelenie pre verejné obstarávanie
Dolnozemska cesta č.1
852 35 Bratislava 5

do 14.11.2014 do 9.00 hodiny, a to faxom, mailom alebo poštou

8. **Miesto dodania:** Ekonomická univerzita v Bratislave, Dolnozemska cesta č. 1,
852 35 Bratislava.

Lehota dodania celej služby – do 5 dní od zaslania rukopisu.

9. Ďalšie informácie:

Cena predmetu zákazky:

cena predmetu zákazky celkom bez DPH,

cena predmetu zákazky celkom vrátane DPH,

Cena za predmet zákazky musí byť stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a musí zahŕňať:

Cenu za predmet zákazky požadujeme stanoviť ako cenu konečnú a nemennú počas doby realizácie predmetu zákazky.

Financovanie a fakturácia: Predmet obstarávania sa bude financovať formou bezhotovostného platobného styku na základe faktúry predávajúceho, a to do 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Objednávateľ preddavok na predmet zákazky neposkytuje. Cena bez DPH nezahŕňa bankové poplatky.